

Germany-Cologne: Data transmission services

OJ S 155/2023 14/08/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Westdeutscher Rundfunk

Postal address: Appellhofplatz 1

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50667

Country: Germany

Contact person: Beschaffungsstelle DPT

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Internet address(es):

Main address: www.wdr.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YZG68JP/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YZG68JP>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Medien

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

WDR Regionet - Bereitstellung und Betrieb von Übertragungswegen

Reference number: DPT V5/2023

II.1.2. Main CPV code

72318000 Data transmission services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand ist die Bereitstellung eines breitbandigen Übertragungsnetzes für die Studiostandorte des WDR in Nordrhein-Westfalen, einem Sendermanagementnetz für die Senderstandorte, der Anbindung der WDR-Auslandsstandorte und der zentralen Anbindung an das öffentliche Internet des Auftraggebers.

Hinzu kommen der Betrieb, die Überwachung, das Managements und der Service für das WDR-RegioNet mit einer zentralen Netzüberwachung in einem Network Operation Center, Netzmanagement, Netzbetrieb inklusive Service-Störungsmanagement und Störungsbeseitigung (inklusive notwendiger Ersatzteile), Ersatzlogistik inklusive Ersatzteilbevorratung für die gesamte Systemtechnik (Netztechnik und Schaltsystem).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Bereitstellung der Übertragungsstrecken
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

72318000 Data transmission services, 92200000 Radio and television services, 32412000 Communications network, 64228000 Television and radio broadcast transmission services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Bereitstellung von 22 Übertragungsstrecken (21 Dark Fiber und eine Layer 2 Anbindung) zwischen den Studiostandorten des WDR in NRW, dem Senderstandort Langenberg, der WDR Zentrale in der Kölner Innenstadt, dem Landtag des Landes Nordrhein-Westfalen, den Bürostandorten Arnsberg und Kleve sowie dem WDR Produktionsgelände in Köln Bocklemünd und den WDR-Auslandsstandorten mit einem Single Point of Contact.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Technische Umsetzung der Bereitstellung des Netzes gem. Ziffer 3. ff. der Leistungsbeschreibung. Anforderungen und Details zur Punktevergabe sind in der "16 Anlage Leistungsbewertungsmatrix Los 1" aufgeführt. / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2025 End: 30/06/2035

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3
Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die Auswahl der Bewerber erfolgt durch die Bewertung der Eignungskriterien gem. Ziffer 4.1 ff. der Teilnahmebroschüre.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Betrieb, die Überwachung, das Management und der Service für das WDR-RegioNet
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

92200000 Radio and television services, 64228000 Television and radio broadcast transmission services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Betrieb, Überwachung, Management und Service für das WDR-RegioNet mit einer zentralen Netzüberwachung in einem Network Operation Center.

Netzmanagement, Netzbetrieb inklusive Service-Störungsmanagement und Störungsbeseitigung (inklusive notwendiger Ersatzteile), Ersatzlogistik inklusive Ersatzteilbevorratung für die gesamte Systemtechnik (Netztechnik und Schaltsystem). Dem Auftragnehmer obliegt die Verantwortung für die Einhaltung der Diensteverfügbarkeit.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Technische Umsetzung der Bereitstellung des Netzes gem. Ziffer 4. ff. der Leistungsbeschreibung. Anforderungen und Details zur Punktevergabe sind in der "17 Anlage Leistungsbewertungsmatrix Los 2" aufgeführt. / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/07/2025 End: 30/06/2030

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Optional wird eine Verlängerung für die Laufzeit vom 01.07.2030 - 30.06.2035 angefragt. Der Auftraggeber behält sich vor, bei besonderen wirtschaftlichen Konditionen diese Option direkt mit der Auftragsvergabe zu beauftragen.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3
Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die Auswahl der Bewerber erfolgt durch die Bewertung der Eignungskriterien gem. Ziffer 4.1 ff. der Teilnahmebroschüre.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zum Nachweis der allgemeinen Eignungsanforderungen hat der Bieter die "Anlage 04 bzw. 05 Eignungsanforderungen Los 1,2" auszufüllen und dem Angebot beizufügen.

Der Bieter muss durch Abgabe der "Anlage 04" Eignungsanforderungen Los 1_2" erklären, dass er als Unternehmen oder eine Person, die seinen Verwaltungs-, Leitungs- oder Aufsichtsgremien angehört, nicht wegen einer der in § 123 Absatz 1 GWB aufgezählten bzw. gemäß § 123 Absatz 2 GWB gleichgestellten Tatbestände rechtskräftig verurteilt wurde oder gegen ihn als Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist, dass er als Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist, dass er als Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich nicht gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat, dass er als Unternehmen nicht zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens weder ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen nicht im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat,

dass er als Unternehmen oder eine Person, die seinen Verwaltungs-, Leitungs- oder Aufsichtsgremien angehört, im Rahmen der beruflichen Tätigkeit nachweislich keine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird, dass er als Unternehmen keine Vereinbarungen mit anderen Unternehmen getroffen hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirkt,

dass keine Wettbewerbsverzerrung daraus resultiert, dass er als Unternehmen bereits in die Vorbereitung des Vergabeverfahrens einbezogen war und diese Wettbewerbsverzerrung nicht durch entsprechende Maßnahmen beseitigt werden kann,

dass er als Unternehmen keine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags oder Konzessionsvertrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat und dies zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat,

dass er als Unternehmen in Bezug auf Ausschlussgründe oder Eignungskriterien keine schwerwiegende Täuschung begangen oder Auskünfte zurückgehalten hat oder nicht in der Lage ist, die erforderlichen Nachweise zu übermitteln,
dass er als Unternehmen nicht versucht hat, die Entscheidungsfindung des öffentlichen Auftraggebers in unzulässiger Weise zu beeinflussen,
dass er als Unternehmen nicht versucht hat, vertrauliche Informationen zu erhalten, durch die er unzulässige Vorteile beim Vergabeverfahren erlangen könnten,
dass er als Unternehmen nicht fahrlässig oder vorsätzlich irreführende Informationen übermittelt hat, die die Vergabeentscheidung des öffentlichen Auftraggebers erheblich beeinflussen könnten, oder versucht hat, solche Informationen zu übermitteln,
dass für ihn als Unternehmen die Voraussetzungen von § 21 Arbeitnehmer-Entsendegesetz, § 98 c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz und § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz nicht vorliegen,
dass sein Unternehmen in das Berufs- oder Handelsregister bzw. bei ausländischen Bietern sein Unternehmen in ein vergleichbares Register eingetragen ist,
dass gegen ihn als Unternehmen keine Eintragung im Gewerbezentralregister, bzw. bei ausländischen Bietern in ihrem Mitgliedstaat vergleichbar geführtem Register, vorliegt,
dass sein Unternehmen nicht wegen eines rechtskräftig festgestellten Verstoßes nach § 24 Absatz 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) mit einer Geldbuße nach Maßgabe von § 24 Absatz 2 LkSG belegt worden ist.
Die 06 Anlage Verpflichtungserklärung zu Russland-Bezug ist verpflichtend auszufüllen und beizufügen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

In der "Anlage 04 bzw. 05 Eignungsanforderungen Los 1_2" sind vom Bieter der Gesamtumsatz des Unternehmens sowie der Umsatz aus Leistungen, die mit der zu vergebenden Gesamtleistung oder Teilen dieser Leistung vergleichbar sind, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Geschäftsjahre 2020, 2021, 2022 bzw., sofern die Umsätze für das Jahr 2022 noch nicht bilanziert wurden, für die Geschäftsjahre 2019, 2020, 2021) anzugeben.

Geforderter Mindeststandard

Los 1: Im für dieses Verfahren relevanten Geschäftsumfeld 3 Mio. Euro pro Jahr exkl. USt.

Los 2: Im für dieses Verfahren relevanten Geschäftsumfeld 1 Mio. Euro pro Jahr exkl. USt.

Bei Bietergemeinschaften ist der Umsatz für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft anzugeben.

Eigenerklärung, dass der Bieter eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindest-Deckungssummen hat bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen wird:

- Personenschäden 2.000.000,00 EUR

- Sachschäden 1.000.000,00 EUR

- allgemeine Vermögensschäden 100.000,00 EUR

Weiter ist zu erklären, dass die vorgenannten Mindestdeckungssummen mit jeweils mindestens einer zweifachen Maximierung pro Versicherungsjahr zur Verfügung stehen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Los 1

1. Dem Teilnahmeantrag ist eine Referenzliste je Los gemäß "09 Anlage Referenzen Los 1" mit Angabe mindestens einer inhaltlich und umfänglich vergleichbaren Referenz aus den letzten drei Jahren zu Aufträgen für professionelle Broadcasting-Kunden beizufügen.

An die Vergleichbarkeit werden folgende Mindest-Kriterien gestellt:

- Vertragslaufzeit.
- Mindestens 5 Dark Fiber Verbindungen des Referenznetzes mit einer Länge von mindestens 80 km umfassen.
- Das Netz muss zu mindestens 90% aus Dark Fiber Verbindungen bestehen.
- Die Bereitstellung des Netzes muss 7x 24 Std. / 365 bzw. 366 Tage im Jahr betragen.
- Die Mindestverfügbarkeit für die Übertragungswege muss mindestens 99,0% im Jahr betragen.
- Die höchste Verfügbarkeit je Referenz wird im arithmetischen Mittel über alle Referenzen bewertet.

2. In der "04 Anlage Eignungsanforderungen Los 1" sind vom Bewerber die Mitarbeiterzahlen im Bereich "Betrieb eines Übertragungsnetzes", jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, anzugeben.

Bewerber, deren durchschnittliche Mindestmitarbeiteranzahl pro Jahr im Bereich "Bereitstellung von Übertragungswege" 10 Mitarbeiter unterschreitet, gelten als ungeeignet und werden vom Verfahren ausgeschlossen

3. Dem Teilnahmeantrag ist eine Darstellung des Single Point of Contact (SPOC) beizufügen. An die Vergleichbarkeit werden folgende Mindestanforderungen gestellt:

- Besetzung des SPOC 24/7 365 bzw. 366 Tage im Jahr.
- Besetzung des SPOC mit Mitarbeitern, die über gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift verfügen.
- Das SPOC ist über eine zentrale Servicrufnummer und eine Service-Mail-Adresse für Anfragen, Abrufe und Meldungen erreichbar.

4. Grundsätzlich erwartet der Auftraggeber vom Auftragnehmer für die Erbringung der Leistungen den Einsatz von umweltschonenden Sachmitteln. Es sind die Umweltmanagement-Maßnahmen für die gesamte Prozesskette zu beschreiben, die das Unternehmen während der Auftragsausführung einsetzt. Hierzu gehören z.B. Angaben, inwieweit bei der Auftragsabwicklung umweltschonende Sachmittel zum Einsatz kommen, durch welche Maßnahmen die Energieeffizienz kontinuierlich verbessert wird, wie die Ziele geprüft werden und wo der Zielerreichungsgrad publiziert wird. Sollte eine Zertifizierung gemäß ISO 14001, ISO 50001 oder gleichwertig vorliegen, so ist das entsprechende Zertifikat als Nachweis einzureichen.

Los 2:

1. Dem Angebot ist eine Referenzliste je Los "10 Anlage Referenzen Los 2" mit Angabe mindestens einer inhaltlich und umfänglich vergleichbaren Referenz aus den letzten drei Jahren zu Aufträgen für professionelle Broadcasting-Kunden beizufügen.

An die Vergleichbarkeit werden folgende Mindest-Kriterien gestellt:

- Vertragslaufzeit
- Mindestzahl von 10 Diensten je Referenz gefordert. Als Dienste gelten in diesem Zusammenhang eingerichtete Punkt-zu-Punkt- oder Multicast-Verbindung, sowie eingerichtete (Layer 2/3) VPNs im MPLS-Netz und eingerichtete (Layer 2/3) Tunnel (z.B. VPWS, VXLAN).
- Realisierung unter ähnlichen technischen Voraussetzungen, insbesondere mit Hinblick auf die verwendeten Technologien. Gefordert wird hier der Einsatz von (Layer 2/3) Tunnel Technologien (z.B. VPWS, VXLAN) und DTM- Netzen sowie der Aufbau und Betrieb von (D/C) WDM-Verbindungen.
- Eingesetzte Komponenten und deren Hersteller.
- Erfahrungen mit Rundfunktechnik und deren Schnittstellen, insbesondere wird der Einsatz folgender Verbindungstypen und Standards bewertet: Ethernet-, ASI-, SDI- (SD, HD, 3G), AES67- Verbindungen. Es wird referenzübergreifend mindestens der Einsatz von 3 der genannten Schnittstellen gefordert. Die Verwendung weiterer Schnittstellen fließt in die Bewertung mit ein.

- Mindestens 5 Standorte des Referenznetzes.
- Die Verfügbarkeit des Service für das Netz muss 7x 24 Std. / 365 bzw. 366 Tage im Jahr betragen.
- Die Mindestverfügbarkeit für die Dienste im Übertragungsnetz muss mindestens 99,0% im Jahr betragen.

2. Der Betrieb des WDR-RegioNet erfordert besondere Spezialkenntnisse und Erfahrungen auf Seiten des Personals des Auftragnehmers, die über Qualifikationsnachweise nachzuweisen sind.

An die Vergleichbarkeit werden folgende Mindest-Kriterien gestellt:

- WDM der Firma Microsens
- DTM und Nimbra-Knoten der Firma NetInsight
- IP Netzwerkkomponenten der Firma Arista
- ASR 9001 Router der Firma Cisco
- Konfiguration von Firewalls der Firma Fortinet

3. Darstellung des Network Operating Centers (NOC)

An die Vergleichbarkeit werden folgende Mindest-Kriterien gestellt:

- Besetzung des NOC 24/7 365 bzw. 366 Tage im Jahr.
 - Besetzung des NOC mit Mitarbeitern, die über gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift verfügen.
 - Das NOC ist über eine zentrale Servicrufnummer und eine Service-Mail-Adresse erreichbar.
 - Für das NOC existiert eine Zertifizierung gemäß ISO 27001 oder gleichwertig
5. Grundsätzlich erwartet der Auftraggeber vom Auftragnehmer für die Erbringung der Leistungen den Einsatz von umweltschonenden Sachmitteln. Es sind die Umweltmanagement-Maßnahmen für die gesamte Prozesskette zu beschreiben, die das Unternehmen während der Auftragsausführung einsetzt. Hierzu gehören z.B. Angaben, inwieweit bei der Auftragsabwicklung umweltschonende Sachmittel zum Einsatz kommen, durch welche Maßnahmen die Energieeffizienz kontinuierlich verbessert wird, wie die Ziele geprüft werden und wo der Zielerreichungsgrad publiziert wird. Sollte eine Zertifizierung gemäß ISO 14001, ISO 50001 oder gleichwertig vorliegen, so ist das entsprechende Zertifikat als Nachweis einzureichen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 23/09/2023 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/01/2024

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4YZG68JP

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Fax: +49 2211472889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der WDR weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem WDR nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem WDR gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem WDR gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des WDR, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Westdeutscher Rundfunk

Postal address: Appellhofplatz 1

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vergabe_dpt@wdr.de

Fax: +49 2212201109

VI.5. Date of dispatch of this notice

09/08/2023